

# **The Legend of the Saint Paul Carnival in Hmong**

## **Zaj Dabneeg Hauv Lub Koomtxoos Saint Paul Winter Carnival**

Ntev heev thaum ub los lawm, tus vajtsvw teeb hnub qub, Astraios, thiab tus vajtsvw ntawm Rosey-Ringered Morn, Eos, tau sib yuav. Nkawd thiaj muaj tsib tug tub: Boreas, Titan, Euros, Zephyrus thiab Notos. Vim tiasnwos yog to hlob, Boreas tau ua huabtais ntawm Huabcua. Nws thiaj tau faib hwjchim rau cov kwv sawvdaws. Titan ua tus saib sab quam teb, North Wind. Euros us tus saib sab hnub tuaj, East Wind. Zephyrus ua tus saib sab hnub poob, West Wind. Notos ua tus saib sab qab teb, South Wind. Cov kwv yog cov tswv dej tswv av.

Boreas tau ncig tebchaws thiab tuaj pom lub toj daus npu muaj npe hu ua Minnesota. Nws tau nres thiab txaus siab heev rau lub nroog ntawd. Nws hais tias, "Keekwm Saint Paul thiab nws xya lub toj! Yog chaw zoo. Kuv yuav cia Saint Paul ua lub nroog xeev. Neeg nyob thoob ntuj yuav tuaj saib thiab so ntawm Boreas qhov chaw tseeb."

Lub sijhawm ntawd Boreas tus yeeb ncuab Vulcanus, tus vajtsvw Hluas Taws, tau tsis txaus siab. Vulcanus hais tias, "Hwjchim ntawm lub hnub qub Mars, kuv yuav tso cua sov los hlawv Boreas." Tabsis nws kuj ua tsis tau li cas vim Horeas muaj hwjchim txaus.

Boreas thiaj tau nthe hais tias, "Ua li! Cia kom muaj kev koom txoos lom zem hauv lub nroog Old Saint Paul!" Nws thiaj tsa muaj tus coj thiab leg tes dejnum txhia yam.

Ces tau kaum hnub nkaus nws thiaj muaj kev lomzem quam paj quam nruas zoo siab. Thiaj cia niam huab tais Queen of Snows, nrog cov ntxhais dejnum, plaub tug saib xyuas Winds, thiab Boreas tus ntxhais Princess coj kev lomzem. Klondike Kate thiaj tau hu nkauj zoo heev rau sawvdaws tau mloog.

Txiv huab tais Senior King Winter thiab niam hais tais Queen of Northlands, tau pub khoom thiab tswvyim rau lub koom txoos no. Huab tais Junior King Frost thiab niam huab tais Queen of Snowflakes tau coj kev zoo nkauj thiab zoo Nraug tuaj pub sawvdaws saib.

Hnub thib kaum ntawm kev lom zem, Vulcanus Rex tau tsoo lub Ice Palace thiab ntaus cov tub saib kev ruaj ntseg. Boreas poj niam thiaj hais tias kom nkawd khiav tawm ntawm lub nroog xeev no mus. Tabsis Boreas kuj cog lus rau sawvdaws hais tias lwm xyoo rov txog lub caij ntuj no yeej yuav rov muaj lub koom txoos no dua xwb xwb li.